

Allah's Kanañ

allahskanan.free.fr

Meskaj

D : Kaer ha plijus meurbed
Eo bevañ asambles
Evel breudeur
Unan e skoulm ar garantez

Ar garantez pebezh teñzor
Ganti ar galon a zigor ;
Ur berad eoul war ar gouli,
Ha levez da bep hini !

Ar garantez eo ar c'hlizenn
Eus an Neñv bemdez a ziskenn ;
He nerzh a laka da vleuniañ
Ar vertuzioù an uhelañ.

Ar garantez a zo bennozh
O kouezhañ eus ar baradoz
Diveret eus kalon Doue
A zo ganti peoc'h ha buhez.

R : *Qu'il est beau et agréable de vivre ensemble
Comme des frères unis par le lien de l'amour.*

*L'amour, quel trésor ! Il ouvre le cœur,
Il est goutte d'huile sur la plaie et joie pour tous.*

*L'amour est la rosée qui descend du ciel chaque jour ;
Sa force fait fleurir les plus hautes vertus.*

*L'amour est une bénédiction qui tombe du paradis,
Comme une goutte qui s'écoule du cœur de Dieu, et donne paix et vie.*

*

Evit bevañ gant levez
N'eus ket ezhomm aour na perlez
Evit bevañ gant levez
Karom' Jezuz holl asambles

*Pour vivre heureux
Il n'est besoin ni d'or ni de perles ;
Pour vivre heureux
Aimons Jésus, ensemble.*

*

D : Magnificat ! Joa d'an dud vad !
Kanom', kanom' Doue hon Tad.

Meuleudi d'an Aotrou Doue
Gand levezet 'trid va ene ;
Gant karantez e-neus sellet
Ouzh izelled eur plac'h a feiz
Ha da viken pobloù ar bed
A vennigo eur plac'hig kêz.

Burzudou braz 'neus grêt 'vidom'
Doue santel dre E c'halloud
E garantez a dreuz ar bed
En em zispak evidom' toud
Hag a bado dreist ar stered
E kalonoù an dud a beoc'h.

Dre nerzh E zorn an dud lorhuz
'Zo izellêt beteg douar ;
Ar re vihan a ouel e kuzh
A dañv eur joa bepred leun-barr
Ar re veve dindan an naon
Biken bremañ n'o dezo aon.

Diwall a ra bemdez e bobl
E pep amzer dre garantez ;
E bromesaoù 'zo 'vid an holl
Evit peb den E vadelezh ;
Da virviken meulom' an Tad
Ar Mab hag ar Spered Santel !

R : *Magnificat ! Joie aux hommes de bonne volonté,
Chantons, chantons Dieu notre Père !*

*Louange au Seigneur Dieu ! Avec joie, vibre mon âme !
Avec amour Il a regardé l'humilité d'une femme de foi,
Et pour toujours les peuples du monde béniront d'une femme toute simple.*

*Le Dieu Saint a fait de grandes merveilles pour nous, par sa puissance
Son amour, par toute la terre, se dévoile pour nous tous,
Et durera par-delà des étoiles aux coeurs des hommes de paix.*

*Par la force de Son bras, les orgueilleux sont abaissés jusqu'à terre ;
Les petits qui pleurent en secret goûtent une joie toujours débordante ;
Ceux qui vivaient sous la faim, plus jamais, désormais, n'auront à craindre.*

*Il protège chaque jour son peuple, en tout temps, par amour ;
Ses promesses sont pour tous, pour tout homme sa bonté ;
À jamais, louons le Père, le Fils, et l'Esprit Saint !*

~~~~~

*An testennoù-mañ a zo gwarezet, kenkouz hag ar sonerezh ; an arזורien eo a zo perc'henn warno.  
Au même titre que les musiques et les arrangements, ces textes sont protégés ; ils sont la propriété de leurs auteurs.  
Les textes en français ne sont qu'une traduction de ce qu'expriment les paroles en breton.*